

Datum: 18.12. 2013

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

RAZVOJNA NALOGA 3: Povratna informacija o RN-3

OPOMBA: Povratna informacija o RN-3 zadeva zgolj tiste dimenzije in/oz. komponente, ki se nanašajo na oba temeljna makrodidaktična – in nadpredmetna - koncepta projekta OUTJ in OUTJ-2, tj. na sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav (MIKP) in na sistem sodelovalnega in timskega poučevanja (SITP). Mikrodidaktične predmetne ravni naša povratna informacija ne vključuje, ker to ni bil niti namen oz. cilj projekta niti Projektna skupina ZRSŠ za to ni ustrezno strokovno sestavljena oz. usposobljena.

Udeleženec – Avtor RN	Predmet	Šola	Soavtorji
Neda Pavlin Masle	Italijanščina	Gimnazija Koper	Irena Olenik

1 Holistična ocena

Nazoren primer pedagoške prakse

RN-3 predstavlja nazoren primer povezave jezikovnega in nejezikovnega predmeta. Večina zahtevanih kategorij je opisano korektno.

Legenda: (1) odličen, prenosljiv primer pedagoške prakse; (2) dober, usmerjevalen primer pedagoške prakse; (3) nazoren primer pedagoške prakse; (4) spodbuden primer pedagoške prakse

2 Povratna informacija po poglavjih

Št.	Elementi / Kategorije	Kazalniki	Opisniki
1.	Žarišče predstavitve	1. Medpredmetna povezava 2. Interaktivni timski pouk	Predstavljen primer pedagoške prakse v celoti upošteva sistem SITP.
2.	Format predstavitve	1. <u>Priprava na izvedbo (MP, ITP) in evalvacija</u> 2. <u>Načrt (MP, ITP) in racionalna evalvacija</u>	Primer pedagoške praks ustreza izbranemu formatu.

		3. Priprava na pouk (ITP) in racionalna evalvacija	
		4. Zamisel in kritična refleksija	
3.	Sodelujoči predmeti	1. Število	2 predmeta
		2. Kombinacije	Povezava jezikovnega in nejezikovnega predmeta (italijanščina, matematika).
4.	Kakovost zapisa	1. Celovitost zapisa	Predstavitve vključuje večino zahtevanih elementov.
		2. Obseg	Obseg predstavitve je v glavnem ustrezno velik in vsebuje ključne podatke, ki so ustrezno obsežno utemeljeni; le opisi posameznih kategorij so nekoliko skromnejši z malo besedila, a bistvenimi elementi s ključnimi informacijami.
		3. Pristop in/oz. vsebina	Opis vsebine je deskriptiven.
		4. Strokovnost jezika	Uporabljena je ustrezna strokovna terminologija.
5.	Skladnost z vsebinskimi področji projekta	1. <u>Medkulturna dimenzija</u>	Cilji povezave in pričakovani učni rezultati (PUD) interaktivnega učnega sklopa jezikovnega in nejezikovnega predmeta so opisani nazorno ter ustrezajo izbranim vsebinskim področjem, ki jih promovira projekt OUTJ-2
		2. <u>Razvijanje strokovne pismenosti</u>	
		3. Drugo	
6.	Narava (vrsta / oblika) evalvacije	1. (Samo)Refleksija	Evalvacija je deskriptivna, vendar nekoliko skromneje podprta s podatki in/oz. teoretskimi argumenti. Opis evalvacije je subjektiven in ne vključuje posplošljivih ugotovitev. Refleksijsko vrednotenje učiteljic je nazorno, a le deloma opisuje elemente, ki jih predvideva predloga.
		2. Kritično prijateljevanje	
		3. Empirična samoevalvacija	
		4. Empirična evalvacija	
		5. <u>Racionalna evalvacija</u>	
7.	Odzivi in mnenja učencev/dijakov	1. Opažanja učitelja/-ev o odzivih učencev/dijakov (ravnanja)	Povezava še ni bila izvedena
		2. Mnenja učencev/dijakov (o pouku, o dosežkih)	Povezava še ni bila izvedena
		3. Učni rezultati	Povezava še ni bila izvedena
8.	Priloge	1. Učna priprava	Priprava na učno uro
		2. Učno gradivo za dijake 1 (navedba virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.)	Učno gradivo za dijake
		3. Učno gradivo za dijake 2 (na šoli pripravljeno gradivo, npr. učni listi – navedba naslovov in avtorjev)	Učni list
		4. Gradivo za učitelje (navedba virov in/oz. na šoli pripravljeno gradivo)	Učno gradivo za učitelje

		– navedba naslovov in avtorjev)	
--	--	---------------------------------	--

Mnenje pripravila
Petra Založnik

Vodja projekta
Katja Pavlič Škerjanc